



Setup Guide

Guide de configuration

Реттеу нұсқаулығы

Guia de instalação

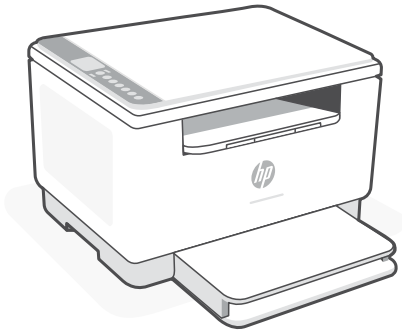
Руководство по установке

Vodič za podešavanje

Kurulum Kılavuzu

Посібник із налаштування

دليل الإعداد



HP LaserJet MFP
M232-M237 series

1

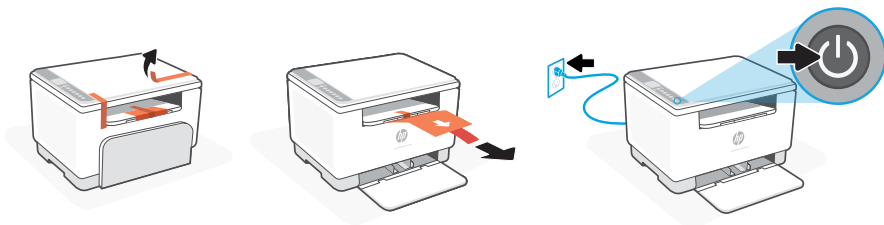


English, Français, Қазақша 2

Português, Русский, Srpski 4

Türkçe, Українська, Әйберәла 6

1

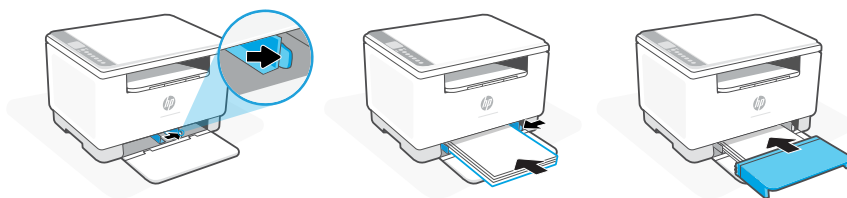


EN Remove all tape and pull the paper sheet from the printer. Plug in and turn on the printer.

FR Retirez l'ensemble du ruban et tirez la feuille de papier hors de l'imprimante. Branchez et allumez l'imprimante.

KK Барлық таспаны алып, принтерден қағаз парағын тартып шығарыңыз. Принтерді ток көзіне жалғап, қосыңыз.

2

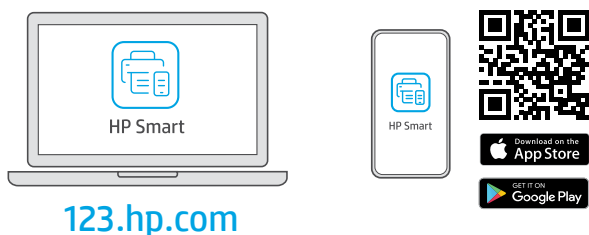


EN Slide out the guides. Load Letter or A4 paper and adjust the guides. Slide the tray cover into place.

FR Sortez les guides. Chargez du papier de format Lettre ou A4 et ajustez les guides. Faites glisser le capot du bac dans son emplacement.

KK Бағыттауыштарды сырғытып шығарыңыз. Letter немесе A4 форматындағы қағаз салып, бағыттауыштарды реттеңіз. Науа қақпағын орнына сырғытыңыз.

3



EN Install the **required** HP Smart software from **123.hp.com** or your app store on a computer or mobile device.

FR Installez le logiciel HP Smart **requis** depuis le site **123.hp.com** ou votre magasin d'applications sur un ordinateur ou un périphérique mobile.

KK Компьютерге немесе мобильдік құрылғыға **123.hp.com** сайтынан немесе қолданбалар дүкенінен **қажетті** HP Smart бағдарламалық құралын орнатыңыз.

4

EN

Follow instructions in HP Smart to connect the printer to a network and finish setup.



If connecting the printer to Wi-Fi, your computer or mobile device must be near the printer during setup. See **Reference Guide** for Wi-Fi troubleshooting and tips.

FR

Suivez les instructions dans l'application HP Smart pour connecter l'imprimante à un réseau et terminer la configuration.



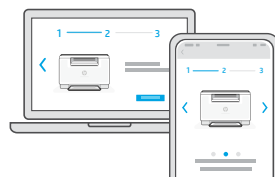
Si vous connectez l'imprimante au Wi-Fi, votre ordinateur ou périphérique mobile doit se trouver à proximité de l'imprimante pendant la configuration. Consultez le **Guide de référence** pour des conseils de dépannage du Wi-Fi et des astuces.

KK

Принтерді желіге қосу және реттеуді аяқтау үшін HP Smart бағдарламалық құралындағы нұсқауларды орындаңыз.



Принтерді Wi-Fi желісіне қоссаңыз, компьютеріңіз немесе мобильдік құрылғыңыз реттеу кезінде принтердің жанында болуы тиіс. Wi-Fi ақаулықтарын жою туралы ақпарат және кеңестер **Анықтамалық нұсқаулықта** бар.



EN

Get help with setup

Find setup information and videos online.

FR

Obtenir de l'aide pour la configuration

Lisez les informations de configuration et regardez les vidéos en ligne.

KK

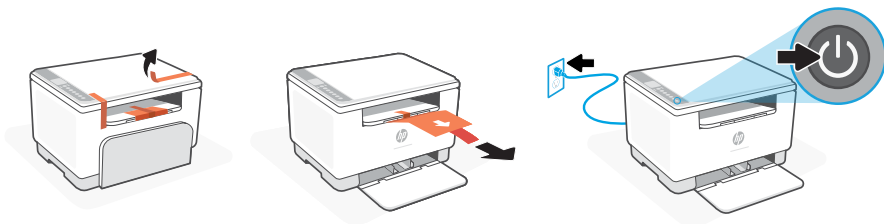
Реттеуге қатысты анықтама алу

Реттеу ақпараты мен бейнелерді интернеттен табыңыз.

hp.com/support/printer-setup

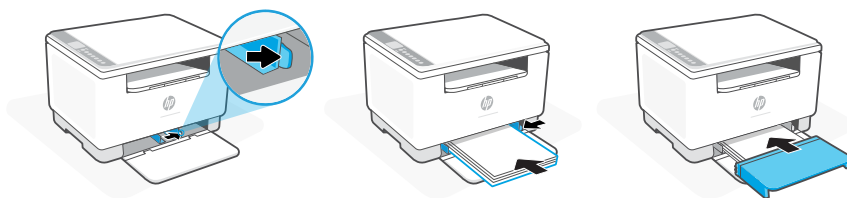


1



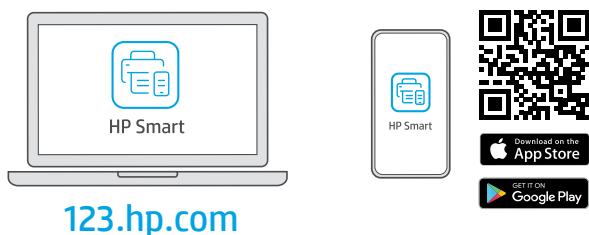
- PT** Remova toda a fita adesiva e puxe a folha de papel da impressora. Conecte o cabo e ligue a impressora.
- RU** Удалите ленту и вытащите лист бумаги из принтера. Подключите принтер к розетке и включите его.
- SR** Uklonite svu traku i izvucite list papira iz štampača. Priključite štampač u struju i uključite ga.

2



- PT** Deslize as guias para fora. Insira papel carta ou A4 e ajuste as guias. Deslize a tampa da bandeja até encaixá-la corretamente.
- RU** Разведите направляющие. Загрузите бумагу формата A4 или Letter и скорректируйте положение направляющих. Поставьте крышку лотка на место.
- SR** Izvucite vodice. Ubacite Letter ili A4 papir i podesite vodice. Vratite poklopac ležišta na mesto.

3



- PT** Instale o software HP Smart **necessário** de 123.hp.com ou da sua app store em um computador ou dispositivo móvel.
- RU** Установите **необходимое** программное обеспечение HP Smart с веб-сайта 123.hp.com или из магазина приложений на вашем компьютере или мобильном устройстве.
- SR** Instalirajte **obavezan** softver HP Smart sa veb lokacije 123.hp.com ili iz prodavnice aplikacija na računar ili mobilni uređaj.

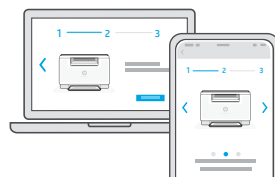
4

PT

Siga as instruções no HP Smart para conectar a impressora a uma rede e terminar a configuração.



Se for conectar a impressora ao Wi-Fi, o computador ou dispositivo móvel precisará estar perto da impressora durante a configuração. Consulte o **Guia de referência** para ver soluções de problemas e dicas relacionadas à conexão Wi-Fi.



RU

Чтобы подключить принтер к сети и завершить настройку, следуйте указаниям в HP Smart.



Если принтер требуется подключить к Wi-Fi, в процессе настройки ваш компьютер или мобильное устройство должны находиться рядом с принтером. Советы по устранению неполадок и рекомендации по настройке Wi-Fi см. в **справочном руководстве**.



SR

Pratite uputstva u aplikaciji HP Smart da biste povezali štampač sa mrežom i dovršili podešavanje.



Ako štampač povezujete s Wi-Fi mrežom, računar ili mobilni uređaj moraju tokom podešavanja biti u blizini štampača. Uputstva za otklanjanje problema s Wi-Fi mrežom i savete potražite u **Referentnom vodiču**.

PT

Como obter ajuda na configuração

Encontre informações e vídeos de configuração disponíveis online.

RU

Помощь с настройкой

Найдите в Интернете информацию и видеоролики о настройке.

SR

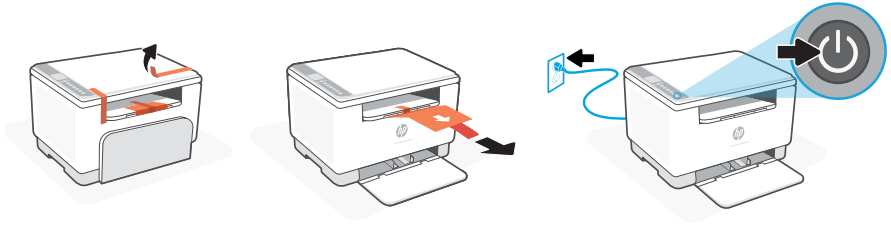
Dobijte pomoć u vezi sa podešavanjem

Pronađite informacije o podešavanju i video zapise na mreži.

hp.com/support/printer-setup



1



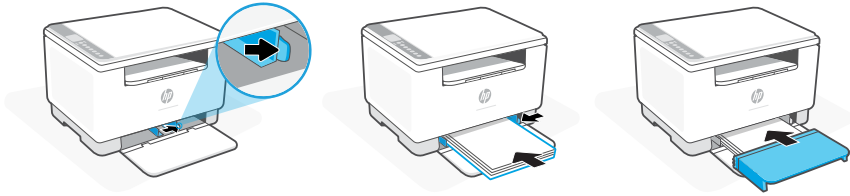
TR Tüm bantları çıkarın ve yapağı yazıcıdan çekin. Fişi prize takın ve yazıcıyı açın.

UK Вийміть із принтера всю стрічку та витягніть аркуш паперу. Підключіть принтер до мережі та ввімкніть його.

قم بإزالة جميع الأشرطة واسحب ورقة من الطابعة. وضمّل الطابعة وشغلها.

AR

2



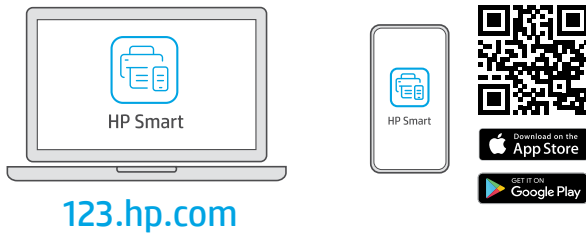
TR Kılavuzları dışarı doğru kaydırın. Letter veya A4 kağıt yükleyin ve kılavuzları ayarlayın. Tepsi kapağını kaydırarak yerine oturtun.

UK Висуньте напрямні. Завантажте папір формату Letter або A4 та відрегулюйте напрямні. Установіть кришку лотка на місце.

اسحب الموجهات للخارج. حمل ورقًا بحجم letter أو A4 واضبط الموجهات. ضع غطاء الدرج في مكانه.

AR

3



123.hp.com

TR Gerekli HP Smart yazılımını 123.hp.com adresinden veya uygulama mağazanızdan bir bilgisayara veya mobil aygıtı yükleyin.

UK Установіть **необхідне** програмне забезпечення HP Smart на свій комп'ютер або мобільний пристрій зі сторінки 123.hp.com або з магазину додатків.

قم بتثبيت برنامج HP Smart المطلوب من موقع 123.hp.com أو متجر التطبيقات الخاص بك على جهاز كمبيوتر أو جهاز محمول.

AR

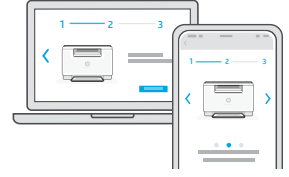
4

TR

Yazıcıyı bir ağa bağlamak ve kurulumu tamamlamak için HP Smart'taki yönergeleri izleyin.



Yazıcıyı Wi-Fi'ya bağlıyorsanız kurulum sırasında bilgisayarınızın veya mobil aygıtınızın yazıcının yakınında olması gerekir. Wi-Fi sorun giderme ve ipuçları için **Başvuru Kılavuzuna** bakın.



UK

Слідуйте вказівкам у HP Smart для підключення принтера до мережі та завершення налаштування.



Якщо ви підключаєте принтер до Wi-Fi, під час налаштування комп'ютер чи мобільний пристрій має розташовуватися біля принтера. Указівки з вирішення проблем із Wi-Fi і підказки див. в **Довідковому посібнику**.



HP Smart لتوصيل الطابعة بشبكة وإنهاء الإعداد.

AR

في حالة توصيل الطابعة بشبكة Wi-Fi، يجب أن يكون الكمبيوتر أو الجهاز المحمول بالقرب من الطابعة أثناء الإعداد. راجع الدليل المرجعي لاستكشاف أخطاء Wi-Fi وإصلاحها.



TR

Kurulum için yardım alın

Kurulum bilgilerini ve videoları çevrimiçi olarak bulun.

UK

Допомога з налаштуванням

Ознайомтеся з інформацією про налаштування та перегляньте відео в Інтернеті.

ابحث عن معلومات ومقاطع الفيديو الخاصة بالإعداد على الإنترنت.

الحصول على المساعدة مع الإعداد

AR

hp.com/support/printer-setup





The Apple logo is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
App Store is a service mark of Apple Inc.
Android, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.
© Copyright 2021 HP Development Company, L.P.



6GW99-90003

EN	FR	KK
PT	RU	SR
TR	UK	AR

Printed in Vietnam
Imprimé au Vietnam